

SCENE 28 • NUMBER 7

Laituri kaksi

Last night Tuomas left you a voicemail with the plan: the 9:12 from platform 2, back at 17:40. "Please buy two return tickets. I'm there at 8:57." Sunday, 8:50: you buy the tickets. 8:57: there he is.

85 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Around town

Finnish

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can buy a train ticket, ask when and where the train leaves, and understand an announcement.

Tuomas = ■ Lena (Lukas) = ○ Eeva = ▲

- Hyvää iltaa. Tuomas täällä. Suunnitelma: lähtö yhdeksän kaksitoista, paluu seitsemäntoista neljäkymmentä. Laituri kaksi.
- Osta kaksi meno-paluulippua. Tulen kahdeksan viisikymmentäseitsemän.

Sunday, ten to nine, at the ticket window.

○ Huomenta. Kaksi lippua Isojärvelle, kiitos.

▲ Meno vai meno-paluu?

○ Meno-paluu. Onko juna laiturilla kaksi?

▲ Kyllä. Yhdeksän kaksitoista. Yhteensä kaksikymmentäneljä euroa.

○ Milloin se palaa?

▲ Seitsemäntoista neljäkymmentä. Tässä aikataulu.

At exactly 8:57, Tuomas arrives with a rucksack and a thermos.

■ Huomenta. Kahdeksan viisikymmentäseitsemän. Juuri suunnitelman mukaan.

○ Tässä meidän kaksi lippuamme.

■ Hienoa. Olet tänään ajoissa.

An announcement echoes through the station.

▲ Anteeksi. Isojärven juna ei kulje tänään. Se on peruttu.

○ Peruttu? Mitä se tarkoittaa?

■ Se ei kulje tänään.

○ Mitä nyt?

■ Suunnitelma B. Minulla on aina suunnitelma B.

Vocabulary

DOING THINGS

lähteä	leave
tulla	come (by vehicle: come to the capital)
tarkoittaa	mean

SMALL WORDS

juuri	exactly
--------------	---------

LIFE AND WORK

suunnitelma	plan
--------------------	------

PLACES IN TOWN

laituri	platform
----------------	----------

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

peruttu	cancelled
----------------	-----------

EVERYDAY THINGS

aikataulu	timetable
------------------	-----------

GETTING AROUND

lippu	ticket
meno-paluu	return (ticket)
meno	one way (ticket)

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

- 1 Osta kaksi meno-paluulippua. Tulen kahdeksan viisikymmentäseitsemän.**
 - ☐ A Eeva
 - ☐ B Lena
 - ☐ C Tuomas

- 2 Huomenta. Kahdeksan viisikymmentäseitsemän. Juuri suunnitelman mukaan.**
 - ☐ A Eeva
 - ☐ B Lena
 - ☐ C Tuomas

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Huomenta. Kaksi lippua Isojärvelle, kiitos.

- ☐ A Plan B. I always have a plan B.
- ☐ B Good morning. Two tickets to Isojärvi, please.
- ☐ C Buy two return tickets. I arrive at eight fifty-seven.

2 Hienoa. Olet tänään ajoissa.

- ☐ A Cancelled? What does that mean?
- ☐ B Excellent. You're on time today.
- ☐ C Good morning. Eight fifty-seven. Exactly according to plan.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Finnish sentence.

1 Return. Is the train on platform two?

- ☐ A Meno-paluu. Onko juna laiturilla kaksi?
- ☐ B Hyvää iltaa. Tuomas täällä. Suunnitelma: lähtö yhdeksän kaksitoista, paluu seitsemäntoista neljäkymmentä. Laituri kaksi.
- ☐ C Hienoa. Olet tänään ajoissa.

2 Cancelled? What does that mean?

- ☐ A Peruttu? Mitä se tarkoittaa?
- ☐ B Suunnitelma B. Minulla on aina suunnitelma B.
- ☐ C Anteeksi. Isojärven juna ei kulje tänään. Se on peruttu.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1** neljäkymmentä. Seitsemäntoista aikataulu. Tässä

- 2** Minulla B. aina on Suunnitelma B. suunnitelma

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Huomenta. Kahdeksan viisikymmentäseitsemän. Juuri suunnitelman mukaan.
- ☐ Se ei kulje tänään.
- ☐ Huomenta. Kaksi lippua Isojärvelle, kiitos.
- ☐ Hienoa. Olet tänään ajoissa.
- ☐ Kyllä. Yhdeksän kaksitoista. Yhteensä kaksikymmentäneljä euroa.

SCENE 28 • WORDS

Laituri kaksi

Platform two

4 Exercises • Duration: 10 min.

Around town

Finnish

Read & listen online



suunnitelma
plan



laituri
platform



lippu
ticket



meno-paluu
return (ticket)



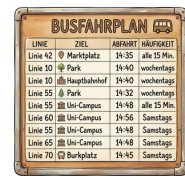
meno
one way (ticket)



lähteä
leave



tulla
come (by
vehicle: come
to the capital)



aikataulu
timetable



peruttu
cancelled



tarkoittaa
mean

Words

suunnitelma

plan

Suunnitelma B. Minulla on aina suunnitelma B.

laituri

platform

Meno-paluu. Onko juna laiturilla kaksi?

lippu

ticket

Tässä meidän kaksi lippuamme.

meno-paluu

return (ticket)

Meno vai meno-paluu?

meno

one way (ticket)

Meno vai meno-paluu?

lähteä

leave

Hyvää iltaa. Tuomas täällä. Suunnitelma: lähtö yhdeksän kaksitoista, paluu seitsemäntoista neljäkymmentä. Laituri kaksi.

tulla

come (by vehicle: come to the capital)

aikataulu

timetable

Seitsemäntoista neljäkymmentä. Tässä aikataulu.

juuri

exactly

Huomenta. Kahdeksan viisikymmentäseitsemän. Juuri suunnitelman mukaan.

peruttu

cancelled

Peruttu? Mitä se tarkoittaa?

tarkoittaa

mean

Peruttu? Mitä se tarkoittaa?

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 meno-paluu

- ☐ A bye
- ☐ B return (ticket)
- ☐ C good

2 lähteä

- ☐ A leave
- ☐ B true
- ☐ C how

3 tarkoittaa

- ☐ A walk
- ☐ B start
- ☐ C mean

4 aikataulu

- ☐ A cost
- ☐ B roll (bread roll)
- ☐ C timetable

5 tulla

- ☐ A come (by vehicle: come to the capital)
- ☐ B brother
- ☐ C give

6 laitur

- ☐ A terrible
- ☐ B fifteen
- ☐ C platform

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Hyvää Kaksi kaksi meno-paluu

_____ iltaa. Tuomas täällä. Suunnitelma: lähtö yhdeksän
kaksitoista, paluu seitsemäntoista neljäkymmentä. Laituri kaksi.

Meaning: Good evening. Tuomas here. The plan: departure at nine
twelve, return at seventeen forty. Platform two.

kaksi Kaksi Hyvää meno-paluu

Osta _____ meno-paluulippua. Tulen kahdeksan
viisikymmentäseitsemän.

Meaning: Buy two return tickets. I arrive at eight fifty-seven.

kaksi meno-paluu Hyvää Kaksi

Huomenta. _____ lippua Isojärvelle, kiitos.

Meaning: Good morning. Two tickets to Isojärvi, please.

Kaksi kaksi meno-paluu Hyvää

Meno vai _____?

Meaning: Single or return?

Meno-paluu kaksi Hyvää Kaksi

_____. Onko juna laiturilla kaksi?

Meaning: Return. Is the train on platform two?

W3) MY HOLIDAY STARTS TODAY! A TICKET TO ISOJÄRVI, PLEASE.

Fill the speech bubbles.



pyörällä suunnitelmaani peruttu Lippu

Tuomas: Lomani alkaa tänään! _____ Isojärvelle, kiitos.

Eeva: Anteeksi, juna on tänään _____.

Tuomas: Peruttu? Mutta en koskaan muuta _____!

Tuomas: No niin... Tänään menen _____.

Meaning: 1. My holiday starts today! A ticket to Isojärvi, please.

2. I'm sorry, the train is cancelled today.

3. Cancelled? But I never change my plan!

4. Oh, all right... Today I'm going by bike.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Kaksi kaksi meno-paluu Hyvää

_____ iltaa. Tuomas täällä. Suunnitelma: lähtö yhdeksän
kaksitoista, paluu seitsemäntoista neljäkymmentä. Laituri kaksi.

Meaning: Good evening. Tuomas here. The plan: departure at nine
twelve, return at seventeen forty. Platform two.

Kaksi meno-paluu Hyvää kaksi

Osta _____ meno-paluulippua. Tulen kahdeksan
viisikymmentäseitsemän.

Meaning: Buy two return tickets. I arrive at eight fifty-seven.

kaksi Kaksi meno-paluu Hyvää

Huomenta. _____ lippua Isojärvelle, kiitos.

Meaning: Good morning. Two tickets to Isojärvi, please.

meno-paluu Kaksi Hyvää kaksi

Meno vai _____?

Meaning: Single or return?

kaksi Kaksi Meno-paluu Hyvää

_____. Onko juna laiturilla kaksi?

Meaning: Return. Is the train on platform two?

SCENE 28 • GRAMMAR

junalla, bussilla, jalkaisin

Transport and timetable times

6 Exercises • Duration: 20 min.

Around town

Finnish

Read & listen online



Transport and timetable times

For transport use **-lla/-llä**: **junalla, bussilla, autolla, pyörällä**.

Walking is **jalkaisin** or **kävelen**. These tell how you travel. A destination has its own form: **menen junalla Isojärvelle**.

Official times use twenty-four hours: **yhdeksän kaksitoista** (09:12), **seitsemäntoista neljäkymmentä** (17:40). For a ticket learn **meno** and **meno-paluu**. A platform is a location: **laiturilla kaksi**. The personal negative still uses the short stem: **juna ei kulje**.

Form	Example	Meaning
junalla	Minä menen junalla .	I go by train.
bussilla	Minä menen bussilla .	I go by bus.
pyörällä	Minä menen pyörällä .	I go by bicycle.
autolla	Minä menen autolla .	I go by car.
jalkaisin	Minä menen jalkaisin .	I go on foot.
laiturilla	Juna on laiturilla kaksi.	The train is on platform two.
kulje	Juna ei kulje .	The train does not run.
meno-paluulippua	Kaksi meno-paluulippua, kiitos.	Two return tickets, please.

Minä menen junalla.

I go by train.

Minä menen bussilla.

I go by bus.

Minä menen pyörällä.

I go by bicycle.

Minä menen autolla.

I go by car.

Minä menen jalkaisin.

I go on foot.

Juna on laiturilla kaksi.

The train is on platform two.

Juna ei kulje.

The train does not run.

Kaksi meno-paluulippua, kiitos.

Two return tickets, please.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Minä menen junalla.

Meaning: I go by train.

- 2 Minä menen bussilla.

Meaning: I go by bus.

- 3 Minä menen pyörällä.

Meaning: I go by bicycle.

- 4 Minä menen autolla.

Meaning: I go by car.

- 5 Minä menen jalkaisin.

Meaning: I go on foot.

- 6 Juna on laiturilla kaksi.

Meaning: The train is on platform two.

- 7 Juna ei kulje.

Meaning: The train does not run.

- 8 Kaksi meno-paluulippua, kiitos.

Meaning: Two return tickets, please.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Minä menen _____.

- ☐ A junalla
- ☐ B junasta
- ☐ C junaan

Meaning: I go by train.

2 Minä menen _____.

- ☐ A bussilla
- ☐ B bussista
- ☐ C bussiin

Meaning: I go by bus.

3 Minä menen _____.

- ☐ A pyörän
- ☐ B pyörällä
- ☐ C pyörää

Meaning: I go by bicycle.

4 Minä menen _____.

- ☐ A autolla
- ☐ B autoon
- ☐ C autosta

Meaning: I go by car.

5 Minä menen _____.

- ☐ A bussilla
- ☐ B jalkaisin
- ☐ C junalla

Meaning: I go on foot.

6 Juna on _____ kaksi.

- ☐ A laiturilla
- ☐ B laiturille
- ☐ C laiturilta

Meaning: The train is on platform two.

7 Juna ei _____.

- ☐ A kulje
- ☐ B kuljet
- ☐ C kulkee

Meaning: The train does not run.

8 Kaksi _____, kiitos.

- ☐ A meno-paluulippua
- ☐ B menolippu
- ☐ C menolippua

Meaning: Two return tickets, please.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

pyörällä pyörän

Minä menen _____.

Meaning: I go by bicycle.

autolla autoon

Minä menen _____.

Meaning: I go by car.

jalkaisin junalla

Minä menen _____.

Meaning: I go on foot.

laiturilla laiturille

Juna on _____ kaksi.

Meaning: The train is on platform two.

kulje kulkee

Juna ei _____.

Meaning: The train does not run.

meno-paluulippua menolippua

Kaksi _____, kiitos.

Meaning: Two return tickets, please.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

- 1 Minä junalla. menen

Meaning: I go by train.

- 2 Minä menen bussilla.

Meaning: I go by bus.

3 Minä menen pyörällä.

Meaning: I go by bicycle.

4 menen Minä autolla.

Meaning: I go by car.

5 Minä jalkaisin. menen

Meaning: I go on foot.

6 on Juna laiturilla kaksi.

Meaning: The train is on platform two.

7 Juna ei kulje.

Meaning: The train does not run.

8 kiitos. Kaksi meno-paluulippua,

Meaning: Two return tickets, please.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I go by train. You say:

- ☐ A Minä menen junalla.
- ☐ B Minä menen junaan.

2 I go by bus. You say:

- ☐ A Minä menen bussiin.
- ☐ B Minä menen bussilla.

3 I go by bicycle. You say:

- ☐ A Minä menen pyörällä.
- ☐ B Minä menen pyörän.

4 I go by car. You say:

- ☐ A Minä menen autolla.
- ☐ B Minä menen autoon.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| ① Juna on laiturilla
kaksi. | ① A I go by bicycle. |
| ② Juna ei kulje. | ② B I go by bus. |
| ③ Minä menen autolla. | ③ C I go by car. |
| ④ Minä menen junalla. | ④ D I go on foot. |
| ⑤ Kaksi meno-
paluulippua, kiitos. | ⑤ E The train is on platform two. |
| ⑥ Minä menen
pyörällä. | ⑥ F I go by train. |
| ⑦ Minä menen
bussilla. | ⑦ G Two return tickets, please. |
| ⑧ Minä menen
jalkaisin. | ⑧ H The train does not run. |